

Список литературы

1. Большой мифологический словарь : 4500 статей / авт.-сост. А. М. Черницкий. М. : Гелиос, 2008. 448 с.
2. *Гейман Н.* Американские боги / пер. с англ. А. А. Комаринец. М. : АСТ, 2010. 477 с.
3. Мифы народов мира / под общ. ред. Н. И. Девятайкиной. М. : Цитадель-Трейд, 2008. 415 с.
4. Скандинавская мифология : энциклопедия / под ред. К. Королева. М. : Эксмо ; СПб. : Мидгард, 2004. 592 с.
5. *Сладкова О. В.* Полная энциклопедия знаков и символов. М. : АСТ : Астрель, 2010. 319 с.
6. Старшая Эдда / пер. с древнеисл. А. Корсуна. СПб. : Азбука : Азбука-Аттикус, 2011. 464 с.
7. *Gaiman N.* Keeping Track of Good Ideas. 2012 [Electronic resource]. Mode of access: <http://www.youtube.com/watch?v=rRElgb4JjU> (дата обращения: 6.11.2012).
8. *Gaiman N.* American Gods. New York : Harper Torch, 2002. 592 p.
9. Mythological Dimensions of Neil Gaiman / ed. by Anthony Burdge, Jessica Burke, Kristine Larsen. Crawfordville : Kitsune Books, 2012. 290 p.
10. *Panin E.* Sharpless Symbol and Myth in Modern Literature. New York : Rochelle Park, 1976. 260 p.

Е. Ю. Мельников

Научный руководитель: Н. Э. Сейбель,
доктор филологических наук, профессор (ЧГПУ)

КРИМИНАЛЬНАЯ ТЕМА В ПЬЕСАХ ЛУТЦА ХЮБНЕРА О ПОДРОСТКАХ

Лутц Хюбнер – известный в Европе немецкий драматург. За двадцать лет творческой деятельности им было написано около 40 пьес, и, согласно статистике, Хюбнер является одним из наиболее репертуарных авторов Германии, число сыгранных спектаклей по его пьесам уступает только постановкам по Шекспиру, Брехту и Гете. Широкую известность Лутц Хюбнер получил как автор пьес для молодежи и о молодежи. При этом творчество драматурга в большей степени соответствует традициям «новой «новой драмы»». Тема детства, с которой Хюбнер закрепился в литературе, является одной из центральных тем в мировой и, в частности, немецкой литературе. Примером могут служить произведения Верфеля, Франка, Вассермана, Гессе, Кафки. Мотив детства упорно возникает во все периоды литературного процесса в драматических произведениях (античная драма, «Макбет» Шекспира, «Мамаша Кураж и ее дети» Брехта), а потому обращение к образам детей в современной литературе кажется вполне закономерным. Интерес Хюбнера к молодому поколению обусловлен в первую очередь тем, что молодежная тема, непосредственно связанная со знаковыми культурно-философскими концептами, влияющими на разви-

тие человеческой личности, служит индикатором важнейших изменений в культурно-философском климате западной цивилизации, в частности, когда речь идет о современной Германии.

Молодежная тема – одна из магистральных тем мировой художественной литературы, причем концепции детства и отношение писателей к образу ребенка на протяжении времени кардинальным образом менялись. Научное освоение художественного пространства детства и юности как в истории немецкой литературы в целом, так и в творчестве отдельно взятых авторов дает еще и ценную информацию о культуре и ментальности западной цивилизации. Феномен детства и юности представляет собой постоянный процесс взаимодействия индивидуума и общества. В ходе его, в динамике этого взаимодействия происходит приобщение ребенка к общечеловеческим ценностям, овладение им необходимыми знаниями, нормами и ценностями культуры и цивилизации. Концепция детства в художественном мире писателя выражается через понимание автором феномена детства, она включает в себя интерпретацию и оценку автором жизненных явлений и его философских взглядов на мир. Таким образом, концепция детства тесно связана с позицией автора, с его отношением к изображаемому, а позиция автора, его идеология определяются прежде всего эпохой, в которой он живет, присущими этому времени общественными взглядами, выражаемыми той или иной социальной группой.

Образ подростка в современной литературе все чаще соотносится с темой криминала, непорядочности, связи с преступными элементами и девиантным поведением. Наблюдается разрушение морали личности, на смену детям как образцам чего-либо идеального и совершенного приходят дети, которых боятся даже взрослые. Внутренний мир и личность подростка оказываются в центре литературных произведений все чаще, и с такой же скоростью характеры молодых людей приобретают все большее количество отрицательных черт. Писатели, обеспокоенные будущим поколением, существенно расширили и углубили круг проблем, касающихся взрослеющего подростка. О восстановлении утраченной духовности, погребенной под обломками материального мира, атмосфере всеобщего разочарования и пессимизма размышляют в своих произведениях многие мировые писатели 50–80-х гг., работающие в сфере литературы для молодежи. Молодежная проза XX в. продолжает традиции реализма рубежа веков. Произведения о тинейджерах предстают в качестве психологических исследований тонкой хрупкой души взрослеющего подростка, который еще в состоянии уловить фальшь взрослого мира, но не в состоянии справиться с обрушившимися на него трудностями [1, с. 17].

Проблема вырождения молодежи, выраженная в девиантном поведении подростков, решается ими зачастую слишком активно: становясь опасными для общества анархистами, бунтарями, ворами, даже убийцами,

они вольно или невольно наносят вред своим близким людям и окружающим. Столь радикальным поведением они выражают свое одиночество, ищут пути компромисса с обществом, что подчеркивается большинством авторов произведений и литературными критиками.

Но что же заставляет героев Лутца Хюбнера идти на преступления? Во-первых, инициатива устройства собственной судьбы переходит в руки подростка. Это ему всякий раз предстоит делать выбор между жизненными дорогами, которые перед ним открываются. И этот выбор, к сожалению, большинство из них расценивают как собственную безнаказанность. Выбирая преступную дорогу, они не задумываются о последствиях, ими движет уверенность в том, что ничего плохого с ними не случится, что их не поймают, что в преступлении вообще нет ничего противоестественного. Безусловно, степень тех криминальных действий, которые совершают герои Хюбнера, разнится в пьесах, но при этом в каждом его произведении эта тема все же всплывает на поверхность.

Тема криминального поведения подростков в ранних пьесах Хюбнера для юношества определяет сюжет, событийный ряд. В «Сердце боксера» (1996) [2] угон мопеда – это всего лишь предлагаемые обстоятельства, то, что помогает свести двух героев пьесы вместе. Безусловно, центральный конфликт здесь строится на противостоянии двух поколений, однако мотив преступления и отсутствия наказания за содеянное вновь всплывает ближе к финалу пьесы. Побег Лео из дома престарелых, организованный Йо, – по своей сути действие тоже противозаконное. Однако автор не осуждает своих героев, ведь цель этого действия оправдывает благими помыслами. Делая акцент на том, что Йо проявляет заботу к старику, Хюбнер показывает, что настоящее преступление может зиждиться исключительно на эгоизме. Он делает подарок своему герою, дает шанс на искупление, акцентируя внимание на том, что измениться человек может лишь по своей воле и что закон в этой ситуации бессилен. Не наказание, назначенное судом, помогает Йо переродиться, а те выводы, которые ему удалось вынести из общения с Лео.

В пьесе «С Днем рождения!» (1998) [4] криминальная тема связана с образом Хольстера, брата главной героини, который решается на воровство, чтобы помочь сестре. Стоит отметить, что в данном случае преступление вновь мотивируется благородными целями. Хюбнер вновь оправдывает своего героя, указывает на незначительность его поступка с юридической точки зрения с помощью того, что в итоге молодой человек остается безнаказанным. Участковый, явившийся за Хольстером, ограничивается лишь предупреждением и изъятием краденного. Намного важнее факт всеобщего порицания со стороны гостей, пришедших на праздник, которые сразу же покидают мероприятие, оставляя Алину, брата и ее слабоумного друга Барри в одиночестве. Принципиально то, что моральному

наказанию подвергаются все провинившиеся, включая Алину и Барри, которые по факту были лишь в курсе преступления, свершенного Хольстером, но не принимали в краже активного участия. Мы видим, что социальная составляющая произошедшего в ранних пьесах играет наибольшую роль. Герои самостоятельно осознают свои ошибки и изменяются в лучшую сторону. Это исключительно их выбор.

Однако в пьесе «Дело чести» (2005) [3], написанной почти спустя десять лет, криминальная тема является уже одной из центральных. Персонажи совершают куда более серьезное преступление, нежели угон или воровство. Герои «Дела чести» решаются на убийство и, что самое страшное, так и не приходят к раскаянию. При этом совершенное убийство укладывается в сознании главных героев в понятие «чести». Возможно, именно отказ признать свою вину, нежелание осознать содеянное приводят их в тупик. Их судьбы разрушены, и никаких перспектив в будущем у них просто нет. Дополнительные акценты в криминальной теме этой пьесы появляются благодаря соответствующей обстановке. Почти половина всей пьесы – это допросы полицейским психологом Кобертом двух героев (Сэма и Зинана), убивших на трассе Кельн – Бракель девушку по имени Елена и покалечивших ее подругу Улли. Коберт признается, что немало всего успел повидать на своей работе, но этот случай кажется ему особенно пугающим. Изначально полицейский психолог довольно холодно относится к доставшейся ему работе, но вскоре, пытаясь проникнуть в суть случившегося, начинает всерьез сопереживать погибшим девушкам. Его снисходительные отношения к малолетним преступникам сменяются яростью. Коберту кажется абсолютно безумной подобная жестокость. И то, что до самого конца так и не становится ясным, кто именно виноват в смерти Елены (молодые турки, она сама или случайное стечение обстоятельств), заставляет читателя задуматься о ценности жизни, чести, морали и границах дозволенного.

Становится очевидным, что криминальная тема возникает в пьесах Лутца Хюбнера с единственной целью – подвести героев к перерождению. Она дает им шанс взглянуть на свою жизнь со стороны и понять, что каждый поступок ведет к определенным последствиям. Хюбнер показывает читателю, что не всякий человек готов раскаяться в содеянном, но тот, кто способен признать свою вину, всегда сможет подняться и идти по жизни дальше. Главным для автора, несмотря на любовь к реалистичной подаче сюжета, здесь является не возмездие со стороны закона, а способность молодого человека понять, насколько опасной может быть свобода выбора. Он учит своих героев, а заодно и читателей, ответственности и осознанному поведению. В таком контексте взгляд драматурга на проблему кажется вполне оптимистичным. Каждый сам определяет свою судьбу, а ответственность за всякую ошибку лежит только на том, кто ее совершил.

Список литературы

1. Федотова Л. В. Образ тинейджера в английской, американской и русской литературе: Вторая половина XX века : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Майкоп : [б. и.], 2003. 19 с.
2. Hübner L. Das Herz eines Boxers. Text & Kommentar. Bamberg : Buchners Schulbibliothek der Moderne, 2009. 76 S.
3. Hübner L. Ehrensache. Text & Kommentar. Bamberg : Buchners Schulbibliothek der Moderne, 2008. 69 S.
4. Hübner L. Alles Gute. Text & Kommentar. Bamberg : Buchners Schulbibliothek der Moderne, 2008. 53 S.

Е. А. Филотенкова

Научный руководитель: Г. Г. Ишимбаева,
доктор филологических наук, профессор (БашГУ)

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ: ГАМЛЕТОВСКИЙ СЮЖЕТ В АНГЛИЙСКОМ (А. МЕРДОК «ЧЕРНЫЙ ПРИНЦ») И АМЕРИКАНСКОМ (Д. АПДАЙК «ГЕРТРУДА И КЛАВДИЙ») РОМАНАХ

Вечные образы – термин литературоведения, искусствознания, истории культуры, подразумевающий переходящие из произведения в произведение символы, героев, персонажей, ставших культурными универсалиями. Таким образом, вечные образы – образы, несущие в себе определенный культурный пласт [2].

Это подтверждает и определение И. М. Нусинова: «Вечные (вековые, мировые, общечеловеческие) образы – образы искусства, которые в восприятии последующего читателя или зрителя утратили первоначально присущее им бытовое или историческое значение и из социальных категорий превратились в психологические категории» [4].

Писатели всех эпох обращались к традиционным шекспировским образам, среди которых наиболее популярным является Гамлет, принц Датский.

В произведении Шекспира Гамлет – пламенный выразитель новых взглядов, принесенных эпохой Возрождения, ощущающий разрыв «связи времен», умный, благородный и честный гуманист, который не может смириться с нравами современного ему общества. Гертруду у Шекспира читатель видит через восприятие Гамлета. И образ ее неоднозначен, ведь чувства Гамлета к матери противоречивы. Это и жалость, и любовь, и ненависть – эмоции то и дело сменяют друг друга в сердце Гамлета, причиняя ему боль и страдания, заставляя идти по выбранному им пути. Клавдий Шекспира – фигура, воспринимаемая более четко и однозначно, это – жаждущий власти, завистливый и расчетливый братоубийца.